

第一辑

(法) 洛德 + 果范 著 赵家鹤 译

淘气包谢得意

2

滑雪班

二十一世纪出版社
21st Century Publishing House



第一辑

淘气包谢得意 2

滑雪班



[法] 洛德 + 果范 著 赵家鹤 译

 二十一世纪出版社
21st Century Publishing House

谢得意,一个九岁的来自法国的淘气包。有关他的故事,一定会让你啼笑皆非:参加化装舞会不得不打扮成英国贵妇;跟踪爷爷结果被爷爷反跟踪;为了显示自己已经长大而假装刮胡子……本书向我们展现了当代法国小学生的生动有趣的生活。

CÉDRIC volume 2 —CLASSES DE NEIGE © Dupuis 1989—Lauder/Cauvin

本书中文版由比利时杜比出版社独家授权

赣版权号 14—2001—277

淘气包谢得意(第一辑)/滑雪班/[法]洛德+果范 著 赵家鹤 译

美术编辑 周士达

文字编辑 熊 焱 危晓雯 闵小伶

责任印制 夏 鸣

出版发行 二十一世纪出版社(江西省南昌市新魏路17号)

邮 编 330002

经 销 新华书店

印 刷 深圳市彩睿印刷实业有限公司

版 次 2001年8月第一版第一次印刷

印 数 1—6,000册

开 本 889×1240 1/32

印 张 1.5

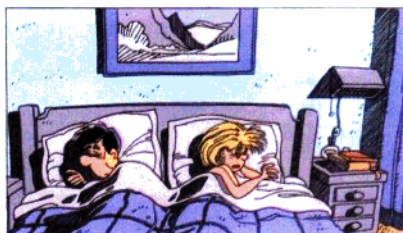
ISBN 7—5391—1867—9/J·408

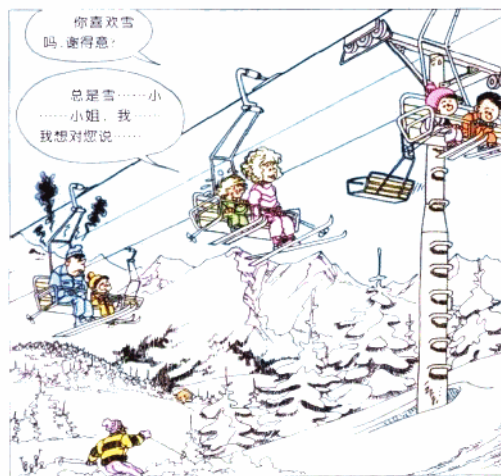
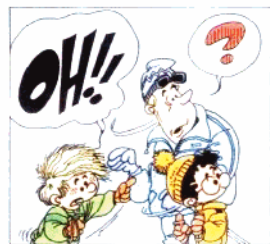
定 价 25.00元(全套共5本 每本5元)

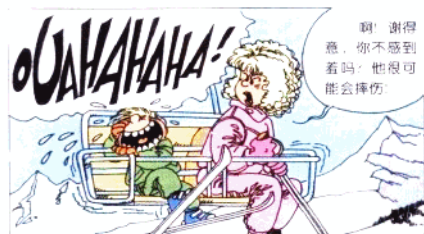
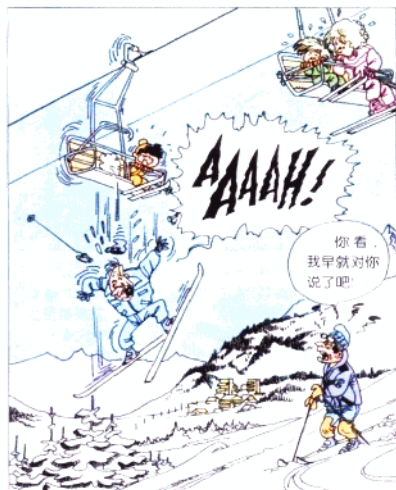
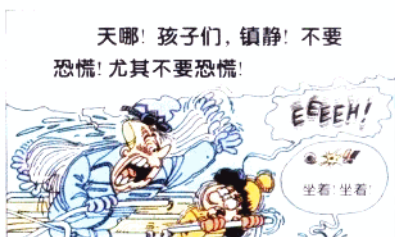
(二十一世纪版图书凡属印刷、装订错误,请随时向我社发行部调换。)

电 话: 0791—8502978

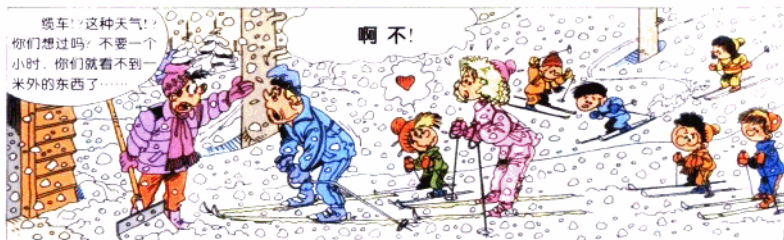
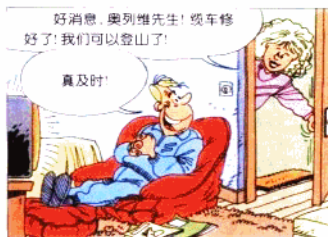
滑雪班











如果您想听忠告，就是最好把
学生打发回旅馆！下这种暴风雪，
这里很危险！

这会持续好久吗？

这个嘛……

很抱歉，孩子们，
我们回旅馆去！

不！

我们可以呆
在外面吗？我们保
证不滑雪！

不！必须回去！

可是……

没什么可
讨论的！

我真想对你说
……我对这种下雪
的假期烦透了！

把鞋擦一下！

所有的人
都到了吗？

11、12、
13……

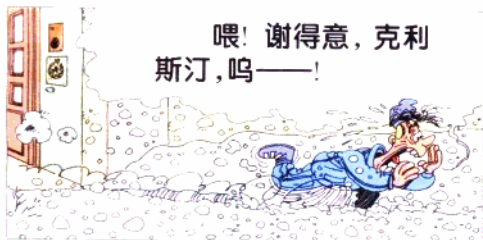
啊！少了两个！

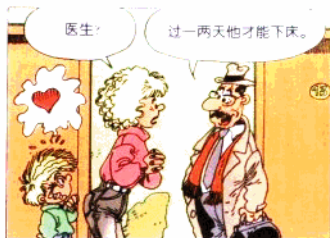
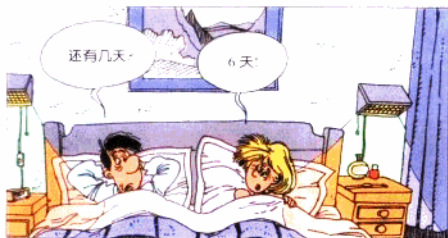
我的天！

是谢得意！
和克利
斯习。

奥列维先生，我求求
您，想想办法！

我这就去！





我讨厌假期滑雪班! 我讨厌奥列维先生! 我……



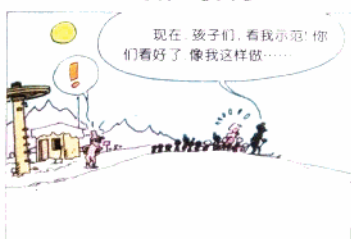
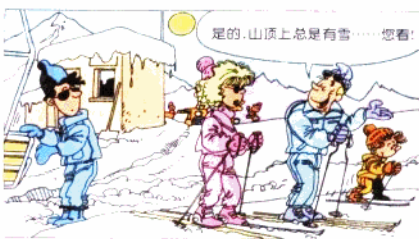
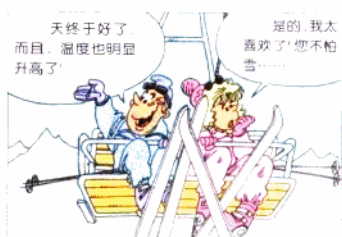
……总之，这不可能，自他们走后，早就该有消息了！

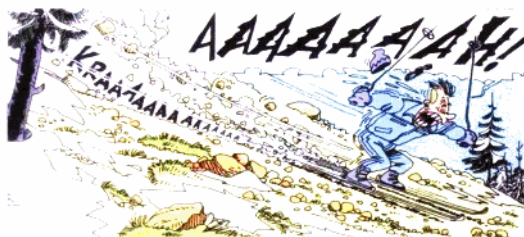
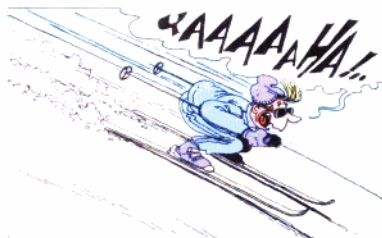


什么？您又要说什么了！



全体集合！





终于……

我真弄不懂你们，孩子们今天又要回来了，你们却是愁眉苦脸的。

这是因为这些天来我们都没睡好，奥列维太太！

我们为孩子们担心。

嘿！听我说，没什么可担心的！那儿有莉莉小姐，尤其是有让-雅克，他是我儿子，体育教师！跟他在一起，请相信我，孩子们决不会有危险！

他们来了！他们来了！

啊！你们看！

让-雅克，你怎么啦……

依芙，我们在这儿！

小心，把椅子轻轻往下搬！

天哪，为什么你不写信，我们担心死了！

谢得意，亲爱的！

埃琳，小宝贝！

菲利普，嘿！

你究竟怎么啦，亲爱的？

莉莉！

妈，别在这么多人面前问，我回家向你解释！

真是你吗，孩子？为什么你一个也不写信回家？你脑子里又在想什么？

哦，我明白了！

来吧，回家……

您的预感让我们担惊受怕了整整10天！

谢得意，你在想什么？

我？没有啊！
嘿嘿！

啊，对不起！爸爸预见得对！
谢天谢地，他料事如神！你看见那个可怜的奥列维先生了……

打猎

我丈夫很喜欢带它去我们家后面的小树林里散步，但现在这可怜的动物有四分之三的时间被关在家里……



